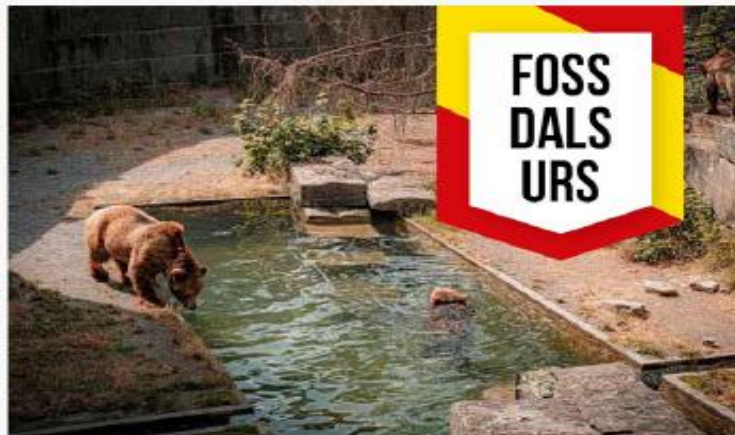


# Protocol Radunonza Annuala

sonda, 10 da matg 2025



Uniun URB I per nossa lingua

# Protocol

da la 34avla radunanza annuala

sonda, 10 da matg 2025, a las 10:15 uras

Schaub Maler AG, Hofackerstrasse 33, 8032 Turitg



Nino Enderlin, avrigl 2026

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# I. PART STATUARA

## Tractandas

1. Avertura e bainvegni
2. Tscherna da dumbravuschs
3. Protocol/cronica radunanza annuala 2024
4. Rapport annual 2024
5. Quint 2024
6. Preventiv e contribuziun annuala 2025
7. Rapport dals revisurs
8. Décharge e sortidas da la suprastanza
9. Midada dals tschentaments (possibilitar ina copresidenza)
10. Elecziuns (suprastanza URB e revisur/as da quint)
11. Program da lavur e projects 2025
12. Termins
13. Varia
14. Engraziament e finiziun



### **RADUNANZA ANNUALA**

**UNIUN DA LAS RUMANTASCHAS E  
DALS RUMANTSCHS EN LA BASSA**



**Sonda 10. Matg, 10.30**



**Schaub Maler AG  
Hofackerstrasse 33, Turitg**



**Apero e cumpagnia!**



**Referat da Men J. Schmidt  
il grond expert rumantsch da  
tecnologia astronautica**

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

## II. PART CUN IL GIAST DAL DI Men Jon Schmidt

expert da tecnologia astronautica

Referat e discussiun



## III. PUSCHEIN / apéro riche communabel

Discurs persunals e star da cumpagnia



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

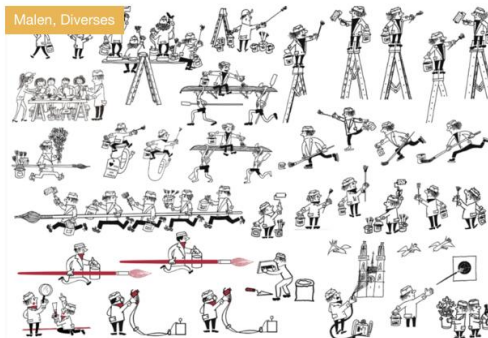
# 1. Avertura e bainvegns



Il president Roman Pfister benevainta cordialmaing ils/las commembers/ras preschaint(a)s aint la sala da la Schaub Maler AG in üna bun'atmosfera.

Roman salüda specialmaing las persunas seguaintas:

Theo Schaub per la chasa ospitanta



2025: giubileum da 125 onns!

Men Jon Schmidt  
d'origin Rumantsch  
expert da tecnologia  
astronautica



Urezza Famos  
co-presidenta da la LR



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 1. Avertura e bainvegni



Suprastanza actuala:

Roman Pfister	<i>president</i>
Gaudenz Caveng	<i>cassier</i>
Nino Enderlin	<i>actuar</i>
Daniel Monn	<i>assessur</i>
Elisanna Nuotclà	<i>vicepresidenta</i>
Lars Prevost	<i>assesur</i>
Daniela Dendena	<i>assesura</i>

Persunas persitgadas:

Gianna Luzio	<i>Berna</i>
Arnold Spescha	<i>Cuera</i>
Oscar Knapp	<i>Scuol</i>
Verena Buralli-Gossweiler	<i>Turitg</i>
Markus & Anatina Solinger	<i>Maur</i>
Remo Pfister	<i>Turitg</i>

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

## 2. Tscherna da dumbravuschs



La radunanza ha tschernü ün dombravusch e til ha  
ingrazchè per seis sustegn.  
Vuschs preschaintas sun 21.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 3. Protocol/cronica radunanza annuala 2024



Uniun da las Rumantschas e  
dals Rumantschs en la Bassa

## PROTOCOL

da la 33avla radunanza annuala  
sonda, 4 da mai 2024, a las 10:15 uras  
Restaurant Giesserei, Birchstrasse 108, Turich Oerlikon

### I. PART STATUARA

#### Tractandas

1. Avertura e bainvegini
2. Tscherna da dumbravuschs
3. Protocol/cronica Radunanza Annuala 2023
4. Rapport annual 2023
5. Quint 2023/24
6. Preventiv e contribuziun annuala 2024/25
7. Rapport dals revisurs e descharscha
8. Elecziuns
9. Program da lavur e projects 2024/25
10. Termins 2024/25
11. Varia - Presentaziun da cudischs
12. Engraziament e finiziun

### II. PART CUN IL GIAST DAL DI

Jon Dumenic Parolini  
Cussegliev guvernativ e President da la Regenza  
Grischuna. Sco capo dal Departement d'educaziun,  
cultura e protecziun da l'ambient dal Grischun  
presenta el ils accents e las sfidas dal Chantun  
Grischun tar la politica da linguas. – Discussiun e  
damondas.

III. PUSCHEIN / apéro riche communabel  
cun accompognamaint musical dal musicist Pascal Gamboni  
Discurs persunals e star da cumpagnias

Roman ingrazcha per la gronda lavur da Nino per il protocol da l'annuala da l'on passà dals 4 da mai 2024 aint il restorant Giesserei, Birchstrasse 108, Turich Oerlikon sco spezcha da documentaziun sur da la cronica da l'URB. Il protocol es gnü approvà da la radunanza.

## 2. Tscherna da dumbravuschs



La radunanza ha tschernü ün dumbravusch e til ingrazchà per seis sustegn.

## 3. Protocol/cronica Radunanza Annuala 2023

Roman ingrazcha per la gronda lavur da Nino per il protocol da l'annuala da l'on passà dals 12 da mai 2023 aint il restorant Giesserei, Birchstrasse 108, Turich Oerlikon sco spezcha da documentaziun sur da la cronica da l'URB. Il protocol es gnü approvà da la radunanza.

## 4. Rapport annual 2023

### FINAMIRAS, SITUAZIUN E FACIT

Actualmein dispoza l'Uniun d'ina situaziun finanziaia seuna che lubescha surtut era da sustegnair noss project «chalendar.ch». Da l'autra vart n'hàn las stentas per re giuviner noss commembord e la suprastanza anc bietg g' l'effect gievilisch. Igl è impurtant da s'engaschar vinavant ed era da ponderar novas furmas e chanais per render atractiva l'uniun en il temp dad oz. Igl è in fatg che las uschenumondas medias socialas giogan oz ina rolla impurtanta en la vita da mintgamai da bunamain tuttas e tuts. Quel vul dir che la communicaziun cun ed entaifer las commemboras ed ils commembors succede en il futur adina depù sur questo chanais. I vala qua da chattar bunas soluziuns. Nus vegnin ad agir meun en meun cun las finamiras e realizaziuns da la Lia Rumantscha (LR) en il sectur da la digitalizaziun.

### REALISAZIUNS

Il 2023 avain nus pudì realisar differents occorrenzas che han attreit mintgamai in public interess.

### «TAVULINS»

L'onni da gestiun han g' lieu otg «Tavulins» mensils. Quels èn per nus in zic il «Café rumantsch» da Turig ch'exista gia dapi passa sis onns e che represchenta oz in oc currenza ch'è part integrala da nossas activitads. Per usit han quels lieu mintgamai en il restaurant Commihalle, damanaivel dal Central a Turig. Ils 3 d'october avain nus realisà in emprim «Tavulin» en la Bar Boucherie dal mazler Hatecke da Scuol. Ensem cun nossas discussiuns animadas avain nus era pudì giudar las spezieli tads da chatscha bain preparades. Er il 2024 vegnin nus ad ans inscunter ina giada en questa localitad.

pagina: 3

Protocol Radunanza Annuala – 4.5.2023



## RADUNANZA ANNUALA

La radunanza annuala ha g' lieu ils 13 da matg 2023 en las localitads dal restaurant Giesserei ad Oerlikon/Turig. In stupent dumber da persunas è stà preschent a l'oc currenza. Sper las tractandas tenor statuts avain nus g' plaschair da pudair beneven tar Andreas Gabriel, il secretari general ad interim da la LR. El ha dà ina survista interessanta da las activitads actualas e da las sfidas futuras da la LR. Siluenter essan nus stads da cumpagnia ed avain giudi in pushegn, se chapescha era cun discussiuns animadas: tratter commemboras, commembors e giasts.

## INSCUNTER/CONCERT/SAIRADA CUN FILM

Ils 24 da fevier 2024 avain nus organisà ensem cun Radioteleviziun Svizra Rumantscha (RTR) e la Cuminanza Rumantscha da Berna (susteznida da la LR) in inscunter en la chapitala federala. Flavio Huonder da RTR ha preschenta la [piatta furma «nossaistorgia.ch»](https://nossaistorgia.ch). Quella cuntegna oravant tut documents fotografics dal passà e po vegnir consultada ed era completada da tuttas e tuts in aspect plain passiu per il passà de nossas generaziuns de pli baud. Ensem cun Sep Sgjer ha Flavio Huonder era procurà per il rom musical durant l'occorrenza.

NOSSAISTORGIA.CH –  
L'ISTORGIA DAL GRISCHUN  
A BERNA  
VENERDI, ILS 24-02-2023, 19:00  
LE CAP. BERNA  
RTR, URB e la Lia Rumantscha  
envidan a la preschentaziun  
da nossaistorgia.ch.  
Invit / Einladung  
nossaistorgia.ch

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 4. Rapport annual



**RAPPORT ANNUAL 2024** (per mauns dalla Radunanza annuala 10-05-2025)

Roman preschainta il rapport annual 2024 in nom da la suprastanza. Ün grazcha fich per sia lavur.

## **FINAMIRAS, SFIDAS, SITUAZIUN E FACIT**

Sco la veta da mintgagi ein era las activtads da nossa uniun influenzadas dals svilups e dalla evoluziun da nossa societad. Las uniuns ein probabel buc pli l'emprema adressa per il public quei che pertucca las activtads duront temps liber. Oravon tut eis ei oz strusch pusseivel pli da motivar la giuventetgna da far part dal commembradi dall'URB ed era da s'engaschar en favur dall'uniun. Ei ha num viver cun questa situaziun e far igl meglier ordlunder. – Propostas, buns cussegls ed engaschis ein secapescha beinvegni a tut mument.

Quella situatziun ei motivaziun per sviluppar era enteifer l'URB las purschidas en las fuormas d'ozildi, numnadamein offertas en fuorma digitalisada. La digitalisaziun ei ina gronda sfida era per las instituziuns dal stadi en general sco era per la Lia Rumantscha (LR) en particular. Perquei ha l'URB concentrau sias forzas duront ils onns 2023/24 per la realisaziun da l'applicaziun informatisada CHALENDER.CH (mira infurmaziun cheu giusut). Nus vegnin era el futur a perseguitar l'evoluziun digitala en context cun las activtads da nossa uniun e da la LR.

A l'entschatta digl onn 2024 havein participau agl empren CREATON RUMANTSCH organisaus a Turitg da l'uniun Pro Svizra Rumantscha (PSR) cun sustegn dagl Uffezi federal da cultura (UFC). Nossa idea da project inoltrada cun agid da differentas personas ha anflau il sustegn dils organisaturs. La visiun da saver far diever in gi da localitads a Turitg per ils basegns da la diaspora Rumantscha ha contonschiu dimensiuns che rendan pusseivel la realisaziun da nossa visuiun enteifer ils proxims quatter/tschun onns. Ina part da la lavur da suprastanza vegn perqua vinavoni investada en quest project.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual Tavulin meinsil



## Il Café Rumantsch a Turitg

El decuors digl onn vargau han giu liug diesch TAVULINS, igl inscunter meinsil a Turitg. Quel offerescha la pusseivladad a persunas rumantschas ni a talas ch'emprendan Rumantsch, da discussiunar libramein da differetas tematicas. Igl onn 2024 havein realisau cun success dus inscunters en la localitad da la mazlaria VIVANDA GENUINA da *Ludwig Hatecke* da Scuol a Turitg.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual Radunonza annuala

Nossa RA ha giu liug ils 4 da matg 2024 el Restaurant Giesserei a Turitg/Oerlikon e quei ensemen cun l'uniun *Pro Svizra Rumantscha (PSR)*. Suenter las RA che han giu liug da maniera separada, havein giu ina part communabla cun la presenza dal President dalla Regenza Grischuna, *Jon Domenic Parolini*. Il schef dal Departement d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient ha dau da maniera captivonta ina survesta dallas sfidas linguisticas dal sulet cantun triling da la Svizra ed ei medemamein era staus a disposiziun per damondas criticas en connex cun la lingua Rumantscha, surtut quei che pertucca la diaspora.

Davo il referat daja üna marena cun ün sbarat tanter il comembradi ed ils giasts e cun star da cumpagnia, cun accumpognamaint musical dal musicist Pascal Gamboni.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**



# 4. Rapport annual

## Inscunter J. Gautschi e L. Schwarz



Il 7 da mars 2024 havein organisau in INSCUNTER cun *Jürg Gautschi* (pled) e *Lucas Schwarz* (musica). L'occurrentza ha giu liug en ina localitad dalla Fundaziun TRIMONS a Turitg ([www.trimons.ch](http://www.trimons.ch)).



UNION DA LAS RUMANTSCHAS E DALS RUMANTSCHS EN LA BASSA

Invit a las rumantschas ed als rumantschs da Turitg e conturn al

### INSCUNTER INTERRUMANTSCH

**gievgia, ils 7 da mars 2024 a las 19:15 uras**

(apero a partir da las 18:30 uras cun pussaivladad da visitar la stizun *trimons*)

WERKSTADT & SCHAUFENSTER STIFTUNG TRIMONS ( [www.trimons.ch](http://www.trimons.ch)

<http://www.trimons.ch>)

BADENERSTRASSE 87, 8004 TURITG (VIS-À-VIS BEZIRKSGEBÄUDE)

**Union da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual

## Inscunter J. Gautschi e L. Schwarz



GIASTS DA LA SAIRA

CUN PLED E MUSICA

Jürg Gautschi (pled) & Lucas Schwarz (musica)



“Cunterfem”, il niev cudisch da Jürg Gautschi (en idiom Sursilvan)

Igl autur sursilvan *Jürg Gautschi* (1963) presenta siu niev cudisch *Cunterfem*. El ei carschius si a Trun e ha studiau scolast secundar alla Universitad da Fribourg e pedagogia da teater alla ZHdK. El ha luvrau bia onns per SRF sco schurnalist, autur da films documentars e producent dad emissiuns da musica live. Dapi treis onns eis el autur, producent e menader dilis Cuntrasts dad RTR.

*Cunterfem* ei in cudisch cun historias cuortas, cumparidas tier la Chasa Editura Rumantscha. El dat in vesta el mintgadi digl autur cun observaziuns, patratgs, impuls e descripiuns da sentupadas cul mund e cun sesez, situaziuns legras, pensivas e magari plein dagrettas. In mosaic divertent, cun ina buna prisa humor. Las historias ein screttas en in stil franc, in lungatg direct ed actual. Ins ha immediat bugen la figura narrativa, perquei ch'el ei dil tuttafatg in “normalo”. Ils texts cun tetels sco ‘*Huora Hipschters*’, ‘*Helpdesk*’, ‘*Per tgei vai atgnamein*’ laian adina puspei rir da cor ed era seretener in tec e reflectar.



Jürg Gautschi

**Lucas Schwarz** (1977, Trun) – Suentar il studi da musica alla scola da jazz a Sogn Gagl cun rom principal bass electric e pedagogia ha il musicist da profession sunau live cun *Michael Patrick Kelly* (D), *Adrian Stern*, *Bligg* e *Florian Ast*. Per il label da musica romontsch R-Tunes ha il bassist luvrau ensemen cun plirs artists. 2019 ha el retschert il premi da reconuschientscha dal Cantun Grischun. Il musicist lavura actualmein sco scolast da musica alla scola superiura da Mutschellen (AG).

Lucas Schwarz



Silsuenter vegn offri in puschein. Tar in bun sitg datti er temp e peda per buns discurs.  
**Faschai a savair questa occurrenza ad enconuschantas ed enconuschants!**

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



Il 28 d'october 2024 ha il directur da Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR), *Nicolas Pernet*, referiu davart la situaziun actuala e las sfidas dal futur; quellas ein en scadin cass grondas e vegnan era a dumandar enquala midada e restructuraziun. L'occurrenza ha giu liug da niev en ina localitad dalla interpresa Schaub Maler AG a Turitg ([www.schaub-zh.ch](http://www.schaub-zh.ch)). Igl interprendider *Theo Schaub* sustegn la Rumantschia el Grischun ed era en la Bassa ed ei prompts da metter a disposiziun infrastruttura per nossas occurrenzas a Turitg.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



 UNIUN DA LAS RUMANTSCHAS E DALS RUMANTSCHS EN LA BASSA

Invit a las rumantschas ed als rumantschs da Turitg e conturn al

### INSCUNTER INTERRUMANTSCH

**GLINDESDI, ILS 28 D'OCTOBER 2024**

18:30 URAS – SENTUPADA

19:15 REFERAT E DISCUSSIUN

SALA POLIVALENTA DA L'INTERPRESA **SCHAUB MALER AG**  
HOFACKERSTRASSE 33, 8032 TURITG

**GIAST DA LA SAIRA**

CUN REFERAT E DISCUSSIUN

**Nicolas Pernet**, directur Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Nicolas vegn ad infurmar sur:

- Situaziun RTR en il Grischun
- Noss products
- Co è il svilup dal mund mediatic tar RTR
- Sfidas strategicas
- Sustegn/purschidas en la diaspora



Copyright RTR/Press Bureau

**RTR**

#### Carriera profesionala

Nicolas Pernet ha terminà il 2005 ses studi d'economia a l'Universitad da Son Gagl. L'onn 2010 ha el promovì, suenter segiums a l'exteriur, tar l'Universitad da Michigan e la Scol'auta da studis commercialis da Paris (HEC), a l'Universitad da Son Gagl. Ses prim onns da lavur ha è el stà mainaproject da l'interpresa da svilup Per Digital Business tar il concern da medias Ringier, nua ch'el è daventà el 2012 mainaproject CEO-Office. 2013 ha el bratta entaifer la gruppa da Blick, a l'entschatta sco manader dal marketing e pli tard sco manader da l'interpresa da print. Silsunter ha el manà la partiziun "commercial management" ed è stà responsabel per la svieuta da la gruppa. Dapi l'onn 2021 è Nicolas Pernet directur da RTR, Radiotelevisiun Svizra Rumantscha, cun in mandat da presidi tar la fundaziun Patrimoni Cultural RTR.

**Silsunter vegn offri in puschein.**

**Tar in bun sitg datti er temp e peda per buns discurs.**

**Faschai a savair questa occurrenza ad enconuschentas ed enconuschents!**

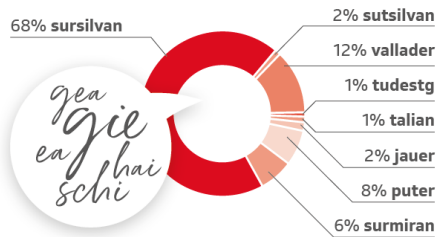
**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual

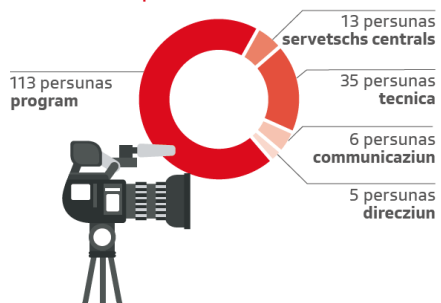
## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



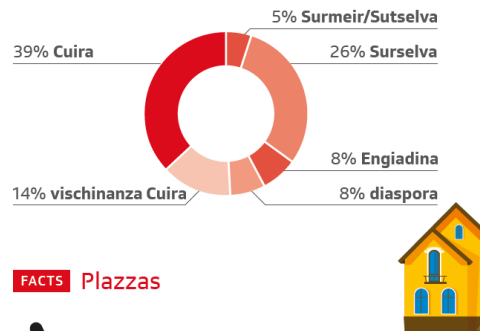
### FACTS Diversitad dal personal stadi 31-03-2024



### FACTS Repartiziun dal personal tenor partiziun



### FACTS Domicil dal personal stadi 31-03-2024



### FACTS Plazzas



«La staziun de radio a Turitg dad oz, ils 11 d.q. ina sera taliana e romontscha. Per romontsch plaidda sgr. Felix Huonder: Allas 8.35 d.s. tegn el in plaid romontsch. Allas 9.30 porta el avon la poesia «Al pievel romontsch» da nies poet nazional G. Hasper Muot. – Ses plaids vegnan a sglar tshiens kilometer lunsch.»

Cun gronda probabilitad è quai stada l'emprima emissiun rumantscha da radio insomma – e sch'ins dastga crair a la notizia publicgada ils 11 da settember 1924 en la Gasetta Romontscha ensemen cun l'avis qua a sanestra, devi lezza giada «gia» 16 apparats da radio a Cuir.



En Svizra dateschan las emprimas concessiuns per derasar emissiuns da radio dal 1911. Durant l'Emprima Guerra mundiala è il svilup vegni bloccà, e pir il 1921 è quai puspè sa midà. L'emprim emettur da radio en Svizra che serviva en spezial a l'aviatica ha la citad da Losanna installà il 1922.

Ils 23 d'avust 1924, curt suenter la fundaziun da la Societad da Radio da Turitg, è pia er ils emprims pleds rumantschs vegnids derasads sur il radio.

Il dumber d'apparats da radio crescha onn per onn, dentant betg fitg svel. Il 1930 eran quai en il Grischun var 3000, diesch onns pli tard 14 259.

A las emprimas contribuziuns rumantschas èn lura suandadas emissiuns sporadicas pli lungas cun chanzuns e referats davart temas linguistics, litterars ed economic. Il 1938 daventa il rumantsch lingua nazionala, e pli e pli cumparan en il program dals emetturs da radio uschenumnadas «seras romantschas» – e quai betg mo en l'emettur da Turitg, ma bain era en quel da Monte Ceneri, da Sottens e da Schwarzenburg.

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



### 100 onns emissiuns da radio

**1935** Emprim predi rumantsch al radio. Dal reminent: l'emprim predi rumantsch ch'è anc da chattar en l'archiv è quel da pader Alexander Lozza da l'onn 1939.

**1954** La societad purtadra CRR (Cumünanza Radio Rumantsch, fundada il 1946 sut il num Pro Radio Rumantsch) vegn incorporada en la SRG SSR.

**1959** Ils 9 d'october vegn emessa l'emprima emissiu «Viagiond cul microfon» da Tista Murk, in'emissiu d'infurmaziun d'ina mes'ura l'emna. L'emissiu exista fin il 1972.

**1971** Tenor ina notzia en la Gasetta Romontscha dals 25 da zercladur datti en l'intschess da Cuira 57 501 apparats da radio. Quel onn vegnan introducidas emissiuns sur undas curtas cun infurmaziuns per ils e las RumantschAs a l'exteriur.

**1972** Il 1. da settember vegnan introducidas las «Novitads» quotidianas (cun excepziun da la dumengia).

**1976** Ils 23 d'october ha lieu l'avertura uffiziala dal studio a la Via dal Teater 1 a Cuira.

**1984** Augment dal temp d'emissiu quotidian da 40 minutas a sin 2,5 uras. Novas emissiuns: «Allegra», «Diari», «Accents». Ils 4 da schaner è stada l'ura da naschientscha dal «Battaporta». Questa emissiu da radio per la giuventetgna exista fin ils 6 da november 2006.

**1992** Il 1. da fanadur daventa il Radio Rumantsch in'unitad d'interpresa independenta ed autonoma en il rom da la reorganisaziun da la SRG SSR. Il temp d'emissiu quotidian dal Radio Rumantsch munta a var 6 uras.

**1999** Per il Radio Rumantsch lavuran 67 persunas.

**2006** A partir dals 15 da matg emetta il Radio Rumantsch or da la nova chasa da medias a la Via da Masans 2 a Cuira. La festa d'avertura uffiziala ha lieu ils 6 da zercladur.

**2008** Dapi il favrer emetta il Radio Rumantsch durant 24 uras, cun novitads rumantschas da la damaun a las 6:00 fin la saira a las 23:00.



Dapli davart nosssa istorgia

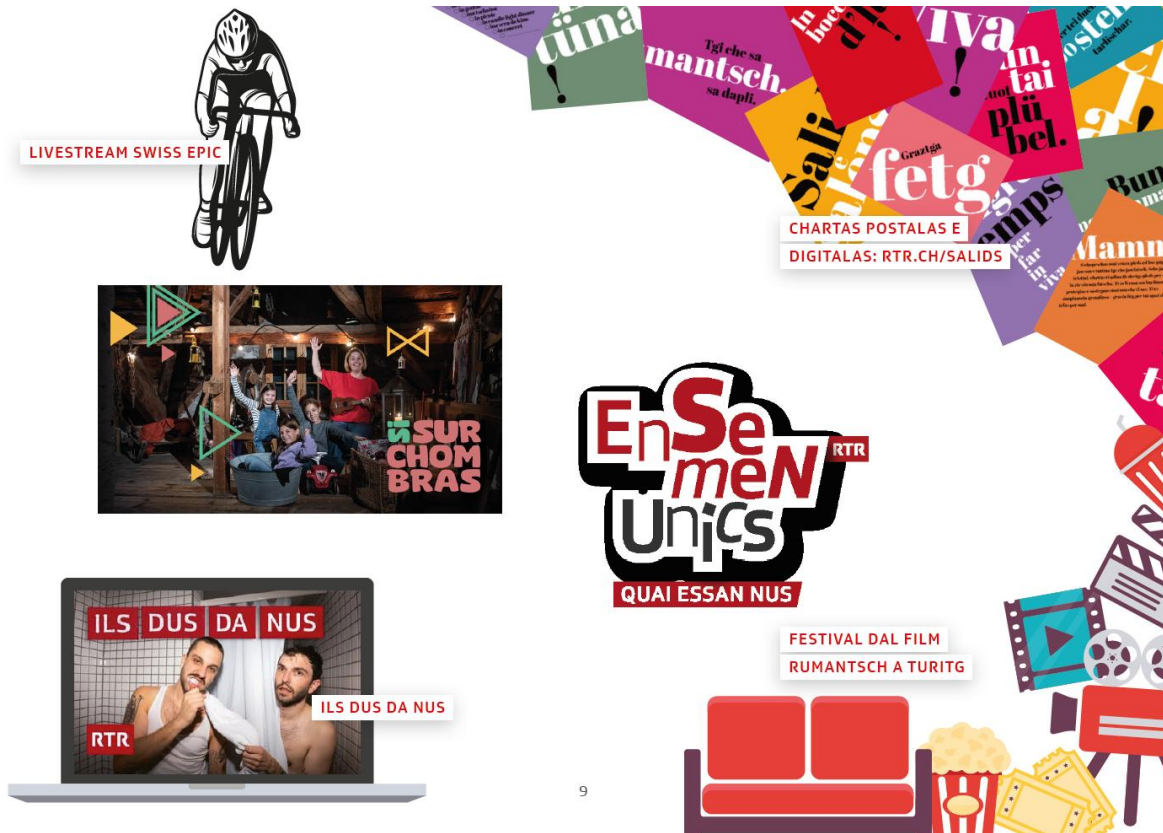
### Noss highlights da l'onn 2023



Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nosssa lingua

# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



**RTR** Al puls da la musica

### Play Festas

Play Festas è nossa purschida auditiva, nua ch'ins chatta registraziuns da festas da chant e da musica sco era concerts.

Survista actuala da la purschida:

- 30 festas da musica
- 85 concerts
- 48 festas da chant

Nov sin la plattafurma:

An	Festas
2023	78 festas
2022	36 festas
2021	13 festas

**RTR** Musica en noss programs

### Artg musical

L'onn 2023 ha RTR registrà 35 chors, 30 musicas instrumentalas, 48 chapellas da musica populara e 2 orchesters sinfonics (pitschens e gronds).

En total hai dà il 2023 100 emissions da l'Artg musical.

- 42 emissions cun furmaziuns grischunas,
- 31 cun furmaziuns svizras,
- 22 cun furmaziuns internaziunalas e
- 4 emissions nazionalas.

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

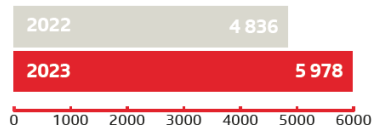
# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)

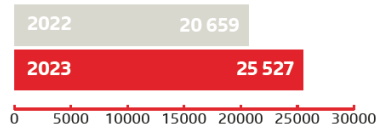


### SOCIAL Likes, comments e shares en media per mais

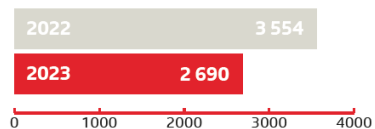
#### Facebook



#### Instagram

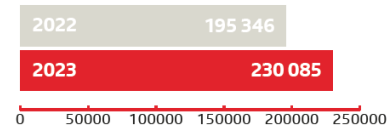


#### TikTok

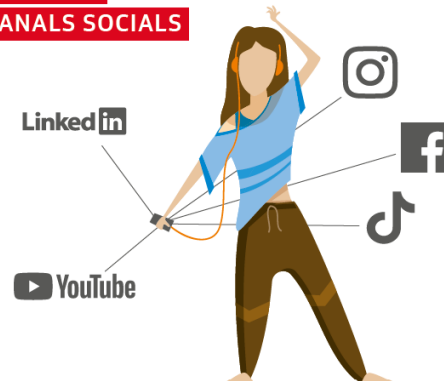


Funtauna: MapIntelligence e Quintly

### MULTIMEDIA Visits sin rtr.ch e Play RTR en media per mais

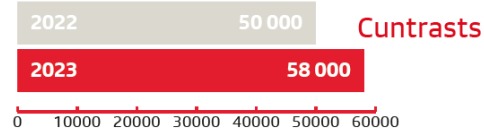
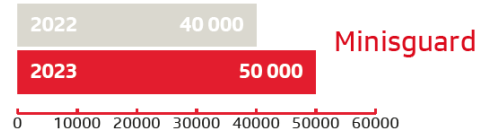
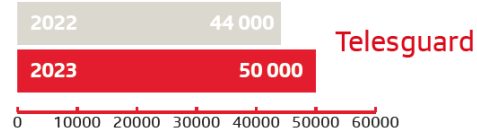


### RTR SIN ILS CHANALS SOCIALS



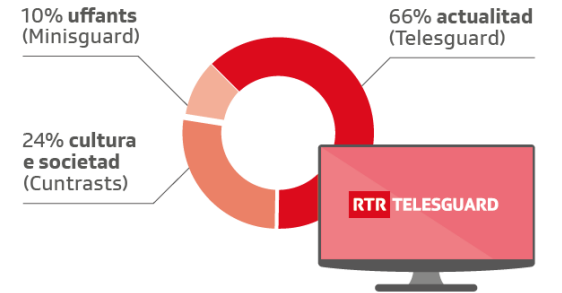
11

### TELEVISIUN AspectaturAs en media per emissium

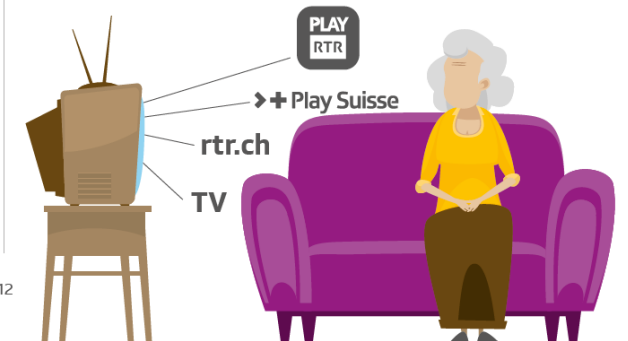


Funtauna: Mediapulse TV Data (Instar Analytics), Deutsche Schweiz, Personen 3+ inkl. Gäste, SRF 1/SRF 2/SRF info, 2023, alle Plattformen, Overnight +7, RT-T (inklusive RT-T von Wiederholungs-Slots mit mehr als 100 Ausstrahlungen pro Jahr) Berücksichtigt wurden nur Wiederholungs-Slots mit mehr als 100 Ausstrahlungen pro Jahr

### TELEVISIUN Program tenor cuntegn da l'onn 2023



### DISTRIBUZIUN DA NOSSA PURSCHIDA DA VIDEO



12

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 4. Rapport annual

## Inscunter: Nicolas Pernet (RTR)



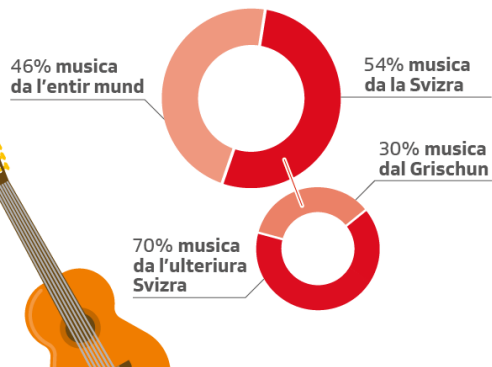
### RADIO AuditurAs

Funtauna: Mediapulse Radio Data (Evogenius Reporting), Total Schweiz, Personen 3+, Radio RTR, 2023, Mo-So 24h, NR-T

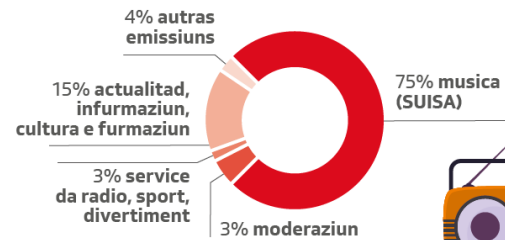


25 400 personas per di en Svizra

### RADIO Musica da l'onn 2023



### RADIO Uras da program tenor cuntegn da l'onn 2023

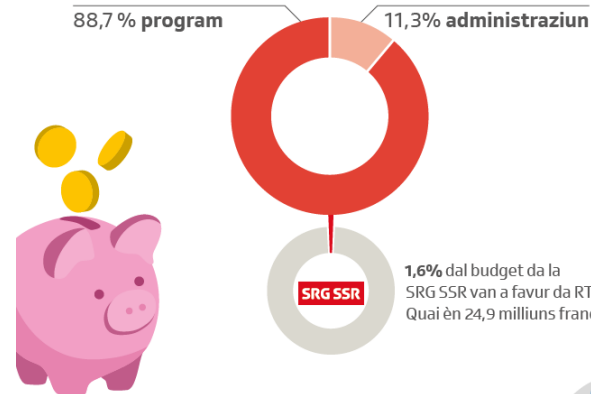


### NOSSA PURSCHIDA D'AUDIO



13

### FACTS Custs RTR per l'onn 2024



### FACTS



L'onn 2023 avain nus pudì beneventar en chasa RTR  
**779 visitaderAs**



Vulais Vos era far ina tura tras la chasa RTR?  
Lura s'inscriva qual



Vulais Vos restar al current?  
Abunai nossa newsletter!

14

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 4. Rapport annual Project chalender.ch



Quest project ha giu per finamira la creaziun dad ina plattafurma per occurrenzas en context cun la lingua rumantscha. Suentar in onn da lavurs hanadas havein ils 12 da mars 2024 ensemen cun las interpresas *far.ch*, *Grafische Gestaltung David Bühler ed RTR*. saviu metter en funcziun l'applicaziun CHALENDER.CH. Quei ei stau pusseivel grazia al sustegn finanziel dagl *Uffezi federal da cultura (UFC)* e da noss'uniun URB.

L'applicaziun ei in grond success quei che pertucca las publicaziuns d'occurrenzas. Il diever dalla applicaziun en la veta da mintga gi sto denton aunc vegnir optimaus el futur; la glied enconuscha quella aunc memia pauc. L'utilisaziun ei fetg sempl – fagei l'emprova sche Vus haveis aunc buc fatg quella...! ([www.chalender.ch](http://www.chalender.ch)).

Actualmain datti anc in deficit da CHF 16'000.00 per il chalender.ch. Il chalender.ch vegn duvrà ferm, ma è anc pauc enconuscent. Ulteriuras mesiras da marketing èn planisadas.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 5. Quint 2024



## Quint 2024-2025

### Bilantscha

	Effectiv 2024/2025		Effectiv 2023/2024	+ / - 24-25/23-24
<b>Activas</b>				
Cassa				
Quint da posta	89'015.40		65'163.46	23'851.94
Determinizun da quint activas				0.00
<b>Summa activas</b>	<b>89'015.40</b>		<b>65'163.46</b>	<b>23'851.94</b>
<b>Passivas</b>				
CC project chalender acurenzas	0.00		8'460.00	-8'460.00
CC Ambasada rumantscha Turich	44'000.00			
Determinaziun da quint passivas	3'792.85		4'075.50	-282.65
Agen capital	52'627.96		50'168.58	2'459.38
<b>Saldo resultat</b>	<b>-11'405.41</b>		<b>2'459.38</b>	<b>-13'864.79</b>
<b>Summa passivas</b>	<b>89'015.40</b>		<b>56'703.46</b>	<b>32'311.94</b>

Gaudenz preschainta il  
quint 2024

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 5. Quint 2024



<u>Quint annual</u>	Effectiv 2024/2025	Preventiv 2024/2025	+ / -	Effectiv 2023/2024	+ / - 24-25/23-24
<b>Entradas</b>					
Contribuziuns Lia Rumantscha	15'000.00	15'000.00	0.00	15'000.00	0.00
Commembers	4'830.00	7'000.00	-2'170.00	7'410.00	-2'580.00
Donaziuns	250.00	300.00	-50.00	350.00	-100.00
Collectas			0.00	797.00	-797.00
<b>Summa entradas</b>	<b>20'080.00</b>	<b>22'300.00</b>	<b>-2'220.00</b>	<b>23'557.00</b>	
<b>Expensas</b>					
<b>Projects</b>	<b>23'023.80</b>	<b>26'000.00</b>	<b>-2'976.20</b>	<b>11'293.90</b>	<b>11'729.90</b>
Radunanza annuala	3'100.00	3'000.00	100.00	2'283.50	816.50
Spaisas / viadis / suprastanza pagina da web	3'341.35	5'000.00	-1'658.65	3'705.50	-364.15
Divers cuosts d'administraziun	721.70	500.00	221.70	492.00	229.70
Inserats		700.00	-700.00		0.00
Contribuziuns	1'180.00	3'000.00	-1'820.00	3'077.90	-1'897.90
Spaisas CP	118.56	150.00	-31.44	114.12	4.44
<b>Administraziun</b>	<b>8'461.61</b>	<b>12'850.00</b>	<b>-4'388.39</b>	<b>9'803.72</b>	<b>-1'342.11</b>
<b>Summa expensas</b>	<b>31'485.41</b>	<b>38'850.00</b>	<b>-7'364.59</b>	<b>21'097.62</b>	<b>10'387.79</b>
<b>Saldo da gulivaziun</b>	<b>-11'405.41</b>	<b>-16'550.00</b>	<b>5'144.59</b>	<b>2'459.38</b>	<b>-13'864.79</b>

Gaudenz preschainta il  
quint 2024

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 6. Preventiv



<b>Quint annual</b>	<b>Effectiv 2024/2025</b>	<b>Preventiv 2024/2025</b>	<b>+ / -</b>	<b>Effectiv 2023/2024</b>	<b>+ / - 24-25/23-24</b>	<b>Preventiv 2025/2026</b>
<b>Entradas</b>						
Contribuziuns Lia Rumantscha	15'000.00	15'000.00	0.00	15'000.00	0.00	15'000.00
Commembers	4'830.00	7'000.00	-2'170.00	7'410.00	-2'580.00	6'000.00
Donaziuns	250.00	300.00	-50.00	350.00	-100.00	200.00
Collectas			0.00	797.00	-797.00	
<b>Summa entradas</b>	<b>20'080.00</b>	<b>22'300.00</b>	<b>-2'220.00</b>	<b>23'557.00</b>		<b>21'200.00</b>
<b>Expensas</b>						
<b>Projects</b>	<b>23'023.80</b>	<b>26'000.00</b>	<b>-2'976.20</b>	<b>11'293.90</b>	<b>11'729.90</b>	<b>8'000.00</b>
Radunanza annuala	3'100.00	3'000.00	100.00	2'283.50	816.50	3'000.00
Spaisas / viadis / suprastanza	3'341.35	5'000.00	-1'658.65	3'705.50	-364.15	4'000.00
pagina da web		500.00	-500.00	130.70	-130.70	200.00
Divers cuosts d'administraziun	721.70	500.00	221.70	492.00	229.70	500.00
Inserats		700.00	-700.00		0.00	700.00
Contribuziuns	1'180.00	3'000.00	-1'820.00	3'077.90	-1'897.90	3'000.00
Spaisas CP	118.56	150.00	-31.44	114.12	4.44	150.00
<b>Administraziun</b>	<b>8'461.61</b>	<b>12'850.00</b>	<b>-4'388.39</b>	<b>9'803.72</b>	<b>-1'342.11</b>	<b>11'550.00</b>
<b>Summa expensas</b>	<b>31'485.41</b>	<b>38'850.00</b>	<b>-7'364.59</b>	<b>21'097.62</b>	<b>10'387.79</b>	<b>19'550.00</b>
<b>Saldo da gulivaziun</b>	<b>-11'405.41</b>	<b>-16'550.00</b>	<b>5'144.59</b>	<b>2'459.38</b>	<b>-13'864.79</b>	<b>1'650.00</b>

Gaudenz preschainta il preventiv 2025.

Ün grazcha fich per sia lavur.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 6. Contribuziun annuala 2025



Proposta per contribuziun annuala/da sustegn 2025:

CHF 30.- (sco tochen fin oz)

Donaziuns ein natiralmain era bainvegnidas!

I ha dà ina pitschna discussiun davart l'autezza da la contribuziun. Tenor Mevina Puorger è CHF 30.00 pauc, CHF 50.00 fissan era pussaivels. Auters arguments: paucs giuvenils èn disponibels da sa participar en in'uniun (betg mo ina sfida en Rumantschia). Els vulan temp liber per els e lur amis, senza structurass supplementaras, ed han autras modas da communitgar. Plinavant accentuescha Roman ch'i dettia ina gronda lavur per tgirar la commemoranza. LURB ha er paucs commembers ordaifer Turitg. Decisiun e soluziun che nus restain per il mument tar ils CHF 30.00/onn, po vegnir discutà en il futur, ensemen cun la dumonda co engrondir la commemoranza, era cun personas activas.

<b>Empfangsschein</b> Konto / Zahlbar an CH78 0900 0000 9019 9398 2 URB 8910 Affoltern am Albis  Zahlbar durch (Name/Adresse) [ ]  Währung Betrag [ ] CHF [ ]  Annahmestelle	<b>Zahlteil</b>   Währung Betrag [ ] CHF [ ] CHF 30.-	Konto / Zahlbar an CH78 0900 0000 9019 9398 2 URB 8910 Affoltern am Albis  Zahlbar durch (Name/Adresse) [ ]
--	--	---

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 7. Rapport dals revisurs



Ils duos revisurs da quint Henning Hanson e Jon Robert Florinett preschaintan lur rapport e lur proposta.  
Ün grazcha fich eir ad els per lur lavur.

## RAPPORT DILS REVISURS DA QUEN

Dall'Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa (URB) per mauns dalla radunonza generala dils 10 da matg 2025.

Ils 23 da avril 2025 han ils revisurs da quen examinau il quen annual dalla URB per igl onn 2024/2025 e san dar il suandont rapport:

1. Il quen vegn aviarts igl 1 da fevrer 2024 e siara cun ils 31 da schaner 2025.
2. La contabilitad ei correcta e surveseivla.
3. Las entradas ed expensas constatan cun la contabilitad. Las registraziuns correspundan als mussaments. Ils quens e mussaments da pagaments ein avon maun.
4. La facultad dil shec postal correspunda cull'annunzia dil saldo 89'015.40.
5. La bilanza finala per igl onn da quen 2024/2025 ei correcta.

## Proposta dils revisurs da quen

Sin fundament da nossa revisiun proponin nus alla radunonza generala dall'URB :

- a) d'approbar il quen annual 2024/2025 cun la bilanza per ils 31 da schaner 2025.
- b) da dar descharscha all cassier Gaudenz Caveng ed als ulteriurs suprastonts remettend ad els in cordial engraziament per lur lavur.

Turich Restaurant Commihalle, 23 da avril 2025

ils revisurs:

Henning Hanson

Jon Robert Florinett

# 8. Décharge



Descharscha:

- Quint 2024/25
- Contribuziun annuala 2025/26
- Preventiv 2025/26
- Descharscha suprastonza



La descharscha vain dat unaninamaing,  
sainza cunter vuschs o abstenziuns.

# 8. Sortidas da la suprastanza



## Suprastanza

- *Roman Pfister* *president, en uffizi dapi 2017/18*
- *Gaudenz Caveng* *cassier, en uffizi dapi 2014*
- *Elisanna Nuotclà* *vicepresidenta, en uffizi dapi 2019*

## Revisurat

- *Jon Robert Florinett* *revisur da quint dapi 2019*

# 8. Sortidas da la suprastanza



Lars e Nino fan in pled a las personas partentas:

Charas commembras, chars commembers  
chars giasts, char Theo

Nus vegnin ussa tar in punct in pau melanconic.  
Prender cumià tutga tar nossa vita, da far insatge cun regurdientschas, cun relaziuns.

” Ein Abschied verlängert die Freude des Wiedersehens. ”  
(Romeo e Julia, William Shakespeare)

Il cumià prolunghescha la legria da sa vesair. Il cumià terminescha in preschent da nossa vita che daventa in passà.  
Prender cumià avra dentant er noss esser a novas aventuras ed autras finamiras en il futur. Ed a la fin po prender cumià esser er in enritgiment per nossa vita.

I suondan in pèr pleds persunals ad Elisanna, Gaudenz, Jon e Roman.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# ÜN CUMGIÀ - ÜN A REVAIR

ÜN CORDIAL GRAZCHA FICH

ELISANNA, ROMAN E GAUDENZ  
(SUPRATANZA)

PER VOS GROND ENGASCHAMAINT E PER LA  
LAVUR PASCHIUNAIVLA E CUMÜNAIVLA



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

ÜN CORDIAL GRAZCHA FICH

JON  
(REVISUR)

PER TEIS GROND ENGASCHAMAINT



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

UNIUN DA LAS RUMANTSCHAS E DALS  
RUMANTSCHS EN LA BASSA  
NOMNA SIGNUR

**ROMAN PFISTER  
COMMEMBER D'ONUR**

QUAI IN RECUGNUSCHENTSCHA PER SEIS MERITS VERS  
NOSS'UNIUN SCO EIR PER IL RUMANTSCH IN GENERAL.

ROMAN HA CONTRIBUÌ SCO PRESIDENT DA L'URB  
CONSIDERALBELMAING DÜRONT BLERS ONS CUN GRONDA  
PASCHIUN E CUN SIA LARGIA RAIT RUMANTSCHA A LA  
VISIBILITÀ E AL SVILUP DA LA DISPORA RUMANTSCHA.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 9. Midada dals tschentaments (possibilitar ina copresidenza)



## IV Organs Radunanza annuala

### Art. 8 Cumpetenzas

Sco organ suprem ha la radunanza annuala en particular la cumpetenzas da

- 1) survegliar l'entira gestiun da l'URB
- 2) discutir e decider dumondas da princip e da program
- 3) stabilir e midar ils tschentaments
- 4) **eleger il president/la presidenta, la suprastanza per periodas d'uffizi da trais onns**
- 5) eleger dus revisurs da quint or dal ravugl da la radunanza per la perioda d'uffizi da trais onns
- 6) approvar il program da lavur, il rapport annual, il quint ed il preventiv annual e dar descharscha als organs
- 7) decider davart la recepziun e l'exclusiun dad organisaziuns affiliadas e da commembers singuls sco era da commembers d'honor.

**ACTUAL**

**Uniuin da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 9. Midada dals tschentaments (possibilitar ina copresidenza)

## IV Organs Radunanza annuala

### Art. 8 Cumpetenzas

Sco organ suprem ha la radunanza annuala en particular la cumpetenzza da

- 1) survegliar l'entira gestiun da l'URB
- 2) discutir e decider dumondas da princip e da program
- 3) stabilir e midar ils tschentaments
- 4) **eleger il president/la presidenta, ni ina copresidenza da duas persunas e la suprastanza per periodas d'uffizi da trais onns**
- 5) eleger dus revisurs da quint or dal ravugl da la radunanza per la perioda d'uffizi da trais onns
- 6) approvar il program da lavur, il rapport annual, il quint ed il preventiv annual e dar descharscha als organs
- 7) decider davart la recepziun e l'exclusiun dad organisaziuns affiliadas e da commembers singuls sco era da commembers d'honor.

**DA NOV**



L'artichel 8, 4 vain approvà.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 10. Elecziuns

## (suprastanza URB e revisur/as da quint)



### Elecziuns per la perioda d'uffizi 2025 – 2025

#### Copresidenza

- Nino Enderlin & Prevost da nov

#### Suprastanza

- Daniel Monn en uffizi
- Daniela Dendena en uffizi
- Gian Andrea Janett da nov (nov)

#### Revisurat

- Henning Hanson en uffizi
- Gaudenz Caveng da nov

Eu sun...



- 🧑 Nom: Gian Andrea Janett
- 🏠 Da: Cuaira
- 📍 Nat a: Turich
- 📁 Lavur: Giansunadi sco commerciant cun maturità professiunala, daspö utuon 2024 student da dret a San Galla
- 🗺 Oriundamaing da: Tschlin e Trun



La nouva suprastanza vain eletta unaninamaing.

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 11. Program da lavur e projects 2025



- Marketing & adaptaziuns per [www.chalender.ch](http://www.chalender.ch)  
*Dapi mars 2024: 1'101 eveniments / 1'353 occurrenz*
- Project Ambassada Rumantscha Turitg – ART  
[www.ambassada-rumantscha.ch](http://www.ambassada-rumantscha.ch)



Nino preschenta il project, da l'emprim creaton dals 20 da schaner 2024 fin al ART creaton tar las ideas d'utilisaziun l'avrigl 2025 sco er ina vista sin la proxima fasa dal project



- Nos TAVULINS meinsils:  
*Mintga emprim mardi dal mais*
- Differents inscunters ed occurrenz
- Sustegn tenor pusseivladad
- Collaboraziun e sustegn per „Festivalet 2025“  
[www.festivalet.ch](http://www.festivalet.ch)

**Unìun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 11. Program da lavur e projects 2025



## Festivalet

Roman fa attent al festivalet, el è represchentà en il comité d'organisaziun. ils organisaturs èn fitg engraziaivels per agids voluntaris.

Corsin Derungs, president da la CRB, ha ditg in pèr plets.



Plan da servezzan - voluntaris Festivalet

Sanda, 21.6.25			
Nom	Temp	Lö	Adressa da mail
Flurina Albin	13:00-18:30	Entreda principela	
Leta Arpagaus	13:00-18:30	Entreda principela	
Anina Sgier	13:00-18:30	Entreda principela	
Tinetta Rauch	13:00-16:00	Sortida vers il giardin	
x	13:00-18:30	Entreda sela granda	
x	13:00-18:30	Porta X-Tra e sela Bader	
x	13:00-18:30	Entreda externa sela Bader	
Viviana Lazzarini	16:30-21:00	Entreda baselgia	
Tinetta Rauch	16:30-21:00	Entreda baselgia	
Rachel Fichmann	18:00-23:30	Entreda principela	
Gaby Volpato	18:00-23:30	Entreda principela	
Erica Matile	18:00-23:30	Sortida vers il giardin	
x	18:00-23:30	Entreda sela granda	
x	18:00-23:30	Porta X-Tra e sela Bader	
x	18:00-23:30	Entreda externa sela Bader	

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 11. Program da lavur e projects 2025



## Nossa nova pagina d'internet

- Nossa adressa [www.uniun-urb.ch](http://www.uniun-urb.ch) ei vegnida rapinada 2024 da maniera misteriusa
- Nova pagina sin nossa plattafuorma per l'administraziun da l'URB [www.clubdesk.com](http://www.clubdesk.com)
- [www.uniun-urb.clubdesk.com](http://www.uniun-urb.clubdesk.com)
- Il cuntegn vegn cumplettaus vinavon
- Las occurenzas vegnan importadas da nossa applicaziun [www.chalender.ch](http://www.chalender.ch)

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 12. Termins



Grazia a l'applicaziun [www.chalender.ch](http://www.chalender.ch) eis ei a Vus uss pusseivel d'anflar cun in filter tut las occurrenzas rumantschas che ein d'interess per Vus e quai suenter regiun, termin ni era categoria. Cun abunar ils criteris dal filter vegnis Vus mintgamai oreintai da novas occurrenzas che correspundan a Vos gust.

## ➤ **Tavulin**

Mintgamai igl emprem margis sera dil meins sescuntrein nus a las 18:30 uras al TAVULIN, il Café rumantsch da Turitg. Quel ha liug en differentas localitads.

## ➤ **Colloqui Rumantsch cun Mevina Puorger**

3-6-2025, 18:45 – 20:15 uras: Colloqui Rumantsch a l'Universitad populara da Turitg (commenbras/s da l'URB han ina reducziun da 50% sil pretsch d'intrada).

## ➤ **Festivalet**

20/21-6-2025: Emprems FESTIVALET da cultura Rumantscha a Turitg (organisaziun entras l'Uniun *Cultura Rumantscha en la Bassa – CRB*)

## ➤ **LR Radunanza da delegads/as**


21-06-2025: per l'emprema gada a Turitg entaifer las occurrenzas dal FESTIVALET

**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 12. Termins



Cordial invit al COLLOQUI RUMANTSCH  
dal semester da primavaira / stad 2025  
a l'Universitad populara da Turitg (VHS ZH)

 – l'occurrenza è sustegnida da  
l'Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa **URB**  
(commembers han in rebass da 50%)

 Annetta Ganzoni	<b>mardi, als 3 zercladur</b> 18.30h (!)-20.00h sala KOL-G-212 & Zoom
 Jürg Gautschi	<b>Annetta Ganzoni</b> e <b>Jürg Gautschi</b>  preschentan l'antologia <i>AMUR</i> <i>Poesias 1648-2025</i>

FEATURING

**LA PASCAL GAMBONI**  
**COMBO CRASSIRA**

**INCANTANTI**

**MATTIU - LADUNNA**  
**MARTINA LINN**

**CHOR VIRIL SURSES**

**CORIN CURSHELLAS**  
**& THE RECYCLERS**

... AND MANY OTHERS



MATRONAT: CORINE MAUCH, STADTPRÄSIDENTIN ZÜRICH



erstes rätoromanisches  
kulturfestival –  
auch auf deutsch

emprim festival da  
cultura rumantscha –  
era per tudestg



**FESTIVALET**  
CULTURA RUMANTSCHA EN LA BASSA  
20/21-06-2025 • TURITG / ZÜRICH  
X-TRA & JOHANNESKIRCHE



Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 13. Varia

Urezza Famos, co-presidenta da la LR, ha tegnì in curt referat. Ella transmetta ils meglers salids da la LR a IURB ed engrazia a tuts per lur gronda lavur, in engraziament spezial va a Roman sco anteriur president da IURB ed a Lars sco suprastant en la LR.

Per ella èsi central d'evaluar ils basegns da las Rumantschas e dals Rumantschs. En la LR datti bleras iniziativas, ma ellas èn pauc enconuschentas. In med per meglierar quai èn las gruppas da lavur per transformar la nova strategia, fin uss datti in bun resun. A la radunanza da la LR il zercladur a Turitg vegn preschentada la nova strategia cun 26 finamiras.

Impurtanta en quest regard è er la litteratura. Quai cumpiglia la Chasa Editura Rumantscha, ma er la publicitad per cudeschs en lingua rumantscha, er ediziuns bilinguas.

In grond chapitel è la giuventetgna, dad acceptar era lur furma d'expressiun rumantscha.

Ma senza la communicaziun na vai betg. Ina plattafurma da communicaziun per la Rumantschia stuain nus avair.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 13. Varia

Andrin Bächler & Matthias Grünert  
Scola auta da pedagogia dal Grischun

Atlas dal Grischun rumantsch, questiuari

## In atlas linguistic per la Rumantschia – descripziun dal project

Co variescha la pronunzia en il territori d'ina lingua? Co sa differenzieschan plects ed expressiuns tranter las regiuns? Atlas linguistics mussan questa diversità sin chartas geograficas. Talas ovras datti per differents pajais u regiuns, sco la Germania u l'Italia, la Svizra tudestga u la regiun ladina da las Dolomitas e ses conturn. Il Grischun rumantsch è vegnì resguardà be a l'ur dal grond *Atlas linguistic ed etnografic da l'Italia e da la Svizra dal sid* (AIS) ch'è vegnì fatg avant in tschientaner. I manca in agen atlas per la Rumantschia che visualisescha la variaziun actuala da la lingua cun datas da pli blers lieus.

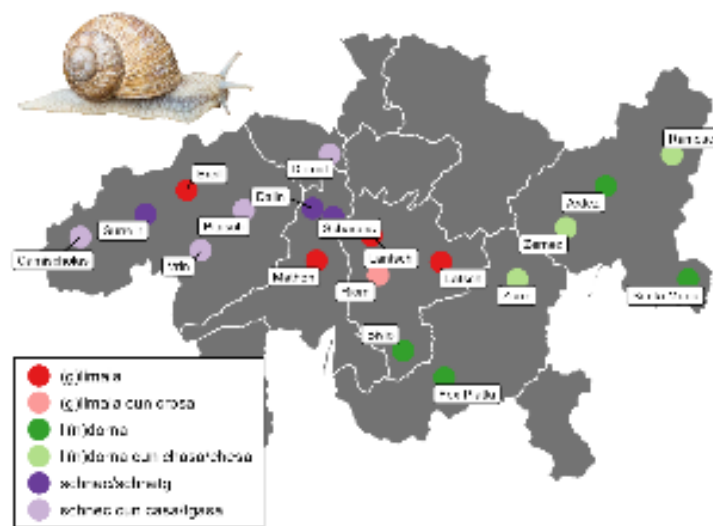
Avant che sa metter vid in tal project realisescha in team da retschertga da la Scola auta da pedagogia dal Grischun e da l'Universitad da Friburg in sondagi online. Pronunzias, plects ed expressiuns vegnan collecziunadas e las participantas ed ils participants duain inditgar, co ch'els valiteschan differentas manieras da duvrar la lingua. Il team dal project spera sin la participaziun d'uschè bleras persunas sco pussaivel per rimnar datas relevantas cun quest sondagi.

## Exempel d'ina charta linguistica

L'illustraziun mussa in exempel d'ina charta linguistica sco ch'ins chatta tipicamain en atlas linguistics. Qua han ins cartà in'uschenumada variabla lexicala. Concretamain vegn mussà sin la charta la derasaziun da differentes plects per l'animal che viva en noss curtins. Las datas da basa derivan dal *AIS reloaded*.

Pertge duvrain nus novas datas? Sco ch'ins vesa, n'è la rait da lieus betg fitg spessa. Uschia èn per exempel vegnids resguardads mo dus lieus en Engiadina'Ota. Ultra da quei è vegnida interrogada mo ina persuna per lieu, uschia che las datas n'èn betg represchentativas. Ditg curtamain: Cun las datas existentas na pon ins betg preschentar la realitad dialectala.

Roman preschainta cuort il projet per ün atlas linguistic per la Rumantschia.



Charta: Creada dad Andrin Bächler sin basa da las datas rimnadas danovamain per l'*AIS reloaded*. Funtauna: Michele Loporcaro, Stephan Schmid, Diego Pescarini, Graziano Tisato, Giulia Donzelli, Lisa Gasner, Alice Idone, Stefano Negrinelli, Adriano Salvi, Chiara Zanini (2022). *AIS, reloaded (AISr)*. Universitad da Turitg. [www.ais-reloaded.uzh.ch/](http://www.ais-reloaded.uzh.ch/)



vinavant al questiuari

[www.soscisurvey.de/test443098/](http://www.soscisurvey.de/test443098/)



Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 14. Engraziament e finiziun

Roman ingrazcha fich per la participaziun e per l'interess, per la lavur ed il sustegn per l'on passà da l'URB.

El surda il pled per il referat a Men Jon Schmidt davart la situaziun actuala e las sfidas da damaun sin quei sector.

Il Grischun nativ è in dals "exports" ils pli impurtants da la Svizra orientala en il champ da la scienza. Tgi che s'interessa per l'astronomia e l'astronautica tschertga el per referats u seminaris e po esser segir ch'il public na vegn betg mo infurmà a moda cumpetenta, mobain er a moda divertenta – ina maschaida rara. *Schmidt* merita ses daners atgnamain tar la Fisba Optik a Son Gagl, nua ch'el è responsabel sco manader da project per il svilup da products cun l'accent Astro e l'Univers. Ch'el na chatta ultra da quai be temp per referats, dimpersè er per conceziuns d'exposiziun, manader da viadis da studi e realisatur da films documentars mussa sia passiuin sincera per tut quai che capita en il mund.

© *Who is who*, 2016 – MetroComm AG



*Men J. Schmidt*



**Cordial engraziament  
per Vossa presenza  
e Vies interess...!**

PUSCHEIN  
DISCURS PERSUNALS E STAR DA CUMPAGNIA



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 14. Jon Men Schmidt

Jon Men Schmidt, il grond expert rumantsch expert da tecnologia astronautica, fa in referat fitg interessant e curtaivel, tut en rumantsch e cun gronda passiu, davart las ultimas novitads dal telescop spazial James Webb.

El menziuna la differenza tranter Hubble (be cun glisch visibla) e James Webb (be cotschen). Quest different spectrum electromagnetic pussibilitescha tut autras impressiuns e perscrutaziuns. Il telescop è vegnì purtà en il spazi cun ina racheta Ariane da l'ESA (l'Agentura spaziala europeica).

El mussa fotografias fascinantas or da l'univers, da nivels, da stailas (en lur differents stadis da vita), ma er da planets en noss sistem solar e exoplanets.

El menziuna a la fin l'exposiziun a la Scola auta politecnica federala a Turitg che ha lieu fin ils 31 d'avust 2025. El fa guidas cun in viadi tras ils exponats.



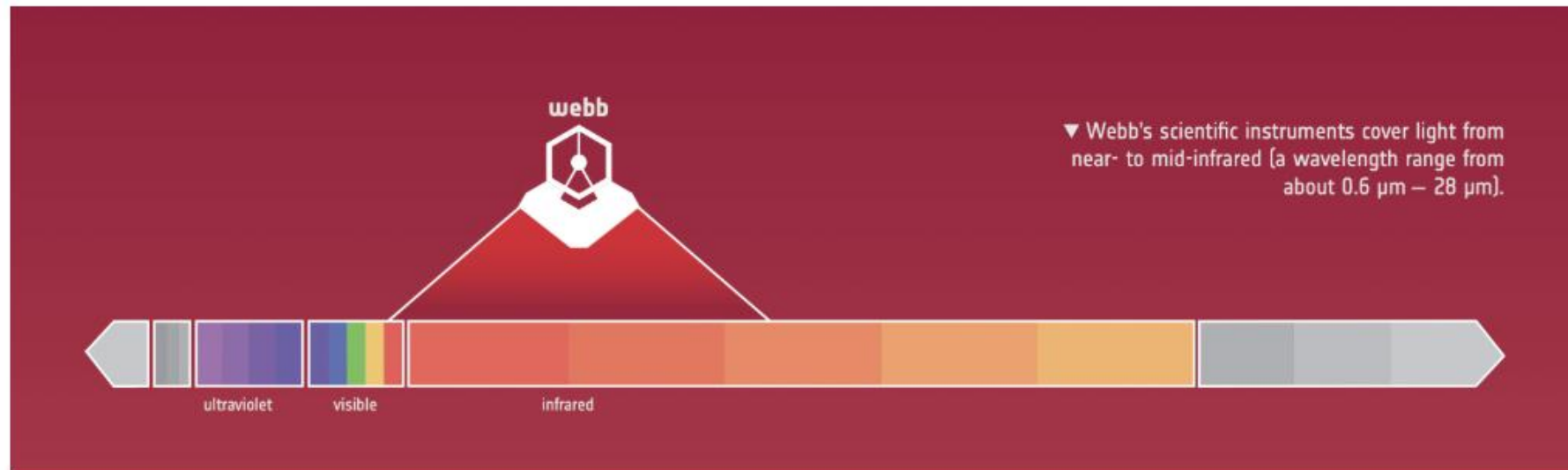
*The Webb Telescope Mission  
(esa – space science)  
<https://esawebb.org/>*

# 14. Jon Men Schmidt

The James Webb Space Telescope will be the next great space science observatory, designed to answer outstanding questions about the Universe and to make breakthrough discoveries in all fields of astronomy. It is a once-in-a-generation mission.

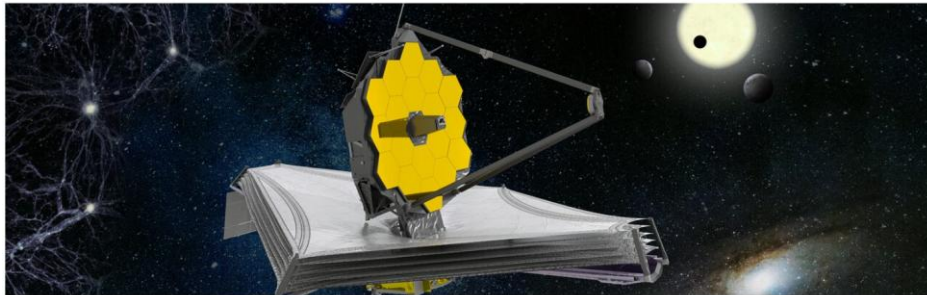
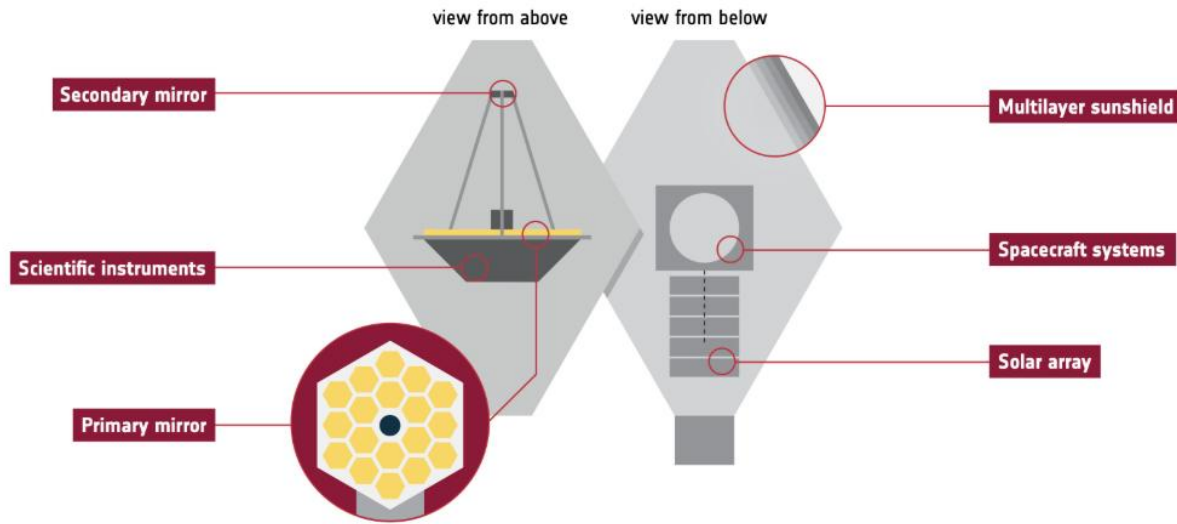
Webb is designed and built to offer scientists the capabilities needed to push the frontiers of knowledge of our own Solar System, of the formation of stars and planets including planets outside our Solar System (exoplanets), and of how galaxies are created and evolve, in ways never before possible. Webb will observe the Universe at wavelengths longer than visible light, namely in the near-infrared and mid-infrared. Its data will be made available to the scientific community worldwide.

Webb will observe the Universe in the near-infrared and mid infrared – that is, at wavelengths longer than visible light. It carries a suite of state-of-the-art astronomical instruments capable of addressing a very broad range of outstanding questions in astrophysics. The instrument complement includes powerful cameras, coronagraphs, and spectrographs that will provide scientists with the data they need to analyse the materials that make up stars, nebulae, galaxies and the atmospheres of planets.



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**

# 14. Jon Men Schmidt



Webb's First Images



<b>Launch date</b>	25 December 2021
<b>Mission duration</b>	Nominal duration is 5 years; goal is 10 years. The observatory should have enough propellant to allow support of science operations in orbit for significantly more than a 10-year science lifetime.
<b>Launch vehicle</b>	Ariane 5
<b>Launch mass</b>	6200 kg, including fuel and launch vehicle adaptor
<b>Orbit</b>	Sun–Earth L2 halo orbit, approximately 1.5 million km from Earth
<b>Folded dimensions</b>	10.66 m high x 4.47 m wide 6.5 m diameter,
<b>Primary mirror</b>	18 mirror segments of gold-coated beryllium
<b>Sunshield</b>	22 x 12 metres, 5 layers
<b>Wavelength range</b>	About 0.6 $\mu\text{m}$ to 28 $\mu\text{m}$ (visible to mid-infrared)
<b>Operating temperature</b>	Telescope at $-233^{\circ}\text{C}$ , MIRI instrument at $-266^{\circ}\text{C}$
<b>Operations centre</b>	Space Telescope Science Institute in Baltimore, USA

Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua

# 14. Jon Men Schmidt



**Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa I per nossa lingua**